ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЧЕЛОВОДНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ С ПОМОЩЬЮ КОМПЬЮТЕРА

Т. ШТЕВЕР

Г. ШТЕВЕР

ФРГ

Пчеловодная литература на немецком языке предоставляет нам огромное количество информации во всех областях, теоретических и практических, содержания пчел, экономики пчеловодства, апидологии и выращивания пчел. На деле все эти данные рассеяны и, как правило, недоступны. Часто они вышли из актуальности из-за нынешней массовой информации или просто потому, что о них забыли. Аккуратная коллекция, осуществляемая современными методами документации способствовала бы сохранению старых культуральных ценностей, а также появлению новых ценностей, важных как для пчеловода, так и для общества в целом.

Эта мысль является для нас поощрением и целью: около 120 папок с полными и неполными годовыми коллекциями ряда пчеловодных журналов, 250 ежегодников, многие другие публикации на темы биологии пчел, экономики пчеловодства и апидологии собраны в научном частном архиве. Все эти материалы накоплены нами в течение многих лет. В настоящее время особое внимание уделяется путям доступности к информации, применяя текущую компьютеризованную технику для организации структуры и ориентации материала. В данной работе мы представим нашу деятельность с примерами из нашего банка данных.

Наш опыт показывает, что имеется все больший пробел в доступности к ряду более старых журналов по специальности или других публикаций на пчеловодные темы. Библиотеки научно-исследовательских институтов располагают ныне более или менее полной коллекцией научной литературы. Опыт в области пчеловодства, мастерская способность, отрицательные аспекты практического пчеловодства, опубликованные главным образом в областных пчеловодных журналах играют в актуальном контексте подчиненную роль.

Занимаясь практическими и теоретическими проблемами пчеловодства мы часто сталкивались с трудностями приобретения необходимой литературы. Это вопрос, требующий много времени и энергии. Так как, видимо, в большей степени забывают об областных журналах по пчеловодству у нас возникла идея о создании небольшого архива пчеловодной литературы. Нам быстро удалось отметить, что у пчеловодов имеется много литературы, достойной внимания, по крайней мере с нашей точки зрения. Часто такие немного искаженные временем экземпляры были нам радостно вручены для архива с тем, чтобы не были забыты старые методы пчеловодства.

Создать частный архив дело непростое. Но мы считаем, что приложенные нами усилия прошлым летом приблизили нас к осуществлению нашей цели. Свободное время каникул мы провели для соответствующей классификации наших «сокровищниц» и для документации. Всеми номерами журналов могут располагать наши друзья пчеловоды. Они переплетены по годам издания или же находятся в папках-порт-

фелях. Этим самым гарантируется быстрая доступность к материалам. В архивном зале имеется и рабочее место с компьютером.

Первый автор настоящей работы специалист по вопросам доступности к материалам и постоянного актуализирования списков имеющейся литературы; он также занимается складированием изданий, имеющихся в нескольких экземплярах. Благодаря компьютеру данная операция решена с организационной точки зрения. Это предоставляет возможность быстро найти каждый экземпляр нашего уже объемистого архива. Мы :

I. составили для книг и других неперIODических работ списки, включающие библиографические данные и место складирования ;

II. для журналов мы составили и списки отсутствующих номеров и в любой момент можно узнать какие номера имеются в коллекции и какие нет ;

III. в карточку каждого журнала мы включили и «биографические» его данные (год издания, изменения, позиция, функционирование как...).

Рис. I представляет типичный экземпляр карточки, а в качестве примера взят журнал «Вестфалише Биненцайтунг» (Вестфальский пчеловодный журнал).

Второй автор отвечает, главным образом, за документацию в связи с индивидуальными докладами. При этом ему помогает профессиональная документационная система, специально приспособленная для этой цели.

Система документации включает следующие поля текста :

Автор

Здесь указан автор, соответственно, издатель, когда речь идет о сборниках. Если авторов больше, то здесь указан лишь первый, остальные упомянуты в рамках рубрики соавторов.

Соавтор

Соиздатель или авторы, которые не включены в выше названную рубрику.

Год

Год издания публикации.

Название

Указано оригинальное название публикации на оригинальном языке.

Немецкое название/оригинальный язык

Если немецкое название неизвестно, то надо указать хотя бы оригинальный язык.

Данные о журнале

В случае статей, содержащихся в журналах, следует указать название, год, издание и страницы.

Место/корпорация/коллекции

В случае журналов, данное поле остается свободным. В остальных случаях здесь будут указаны издательские данные.

ВЕСТФАЛИШЕ БИНЕНЦАЙТУНГ

Журнал по пчеловодству — Орган Ассоциации пчеловодов ланда Вестфалия-Липпе

Год создания — 1888

Издание под указанным выше названием журнала «Лейпцигер Биненцайтунг», созданного в 1886 г. для Вестфалии.

Наследник журнала «Ферайсблатт дес Вестфалиш-Райнишен Ферайнс фюр Биненунд Зайденцухт», который выходил с 1850 года и который, в 1886 году, после сепарирования провинций Вестфалия и Ренания остается журналом Ассоциации Ренании и лишь в 1887 году будет предоставлять информации пчеловодам Вестфалии.

В 1943 г. издание прекращается как таковое из-за войны, но продолжает выходить под названием «Норддойче Биненцайтунг» (вместе с «Дер Нидерзексисхе Имкер», «Дер Имкер аус Тюринген», «Заксен-анхалтише Биненцайтунг», «Шлесвиг-Хольштайнише Биненцайтунг», «Унз Иммен»).

Последний номер вышел в октябре 1944 г.

1946—1947 гг. — Информационный лист Ассоциации ланда.

1948 г. — ВБЦ получается из Лейпцига.

Январь 1949 — апрель 1949 г. — информации ассоциации публикуются в «Рейнише Биненцайтунг».

Май 1949 г. — вновь выходит под названием «Вестфалише Биненцайтунг», в начале чередуется с обложкой «Лейпцигер Биненцайтунг — издание Вест» (не известна дата прекращения двойного издания).

1966 г. — В 79-й год выпуска окончательно прекращается издание (ВБЦ интегрирован в «АДИЗ»).

Эффектив в день 15 января 1993 г.:

(место: ВБЦхх)

ВБЦ:

- год издания 62-й (1949) номера 1, 2
- год издания 63-й (1950) номера 8, 9, 10
- год издания 64-й (1951) (без переплета)
- год издания 65-й (1952) номера 1—3, 5—12
- год издания 66—69 (1953—1956) (без переплета)
- год издания 70-й (1957) (с переплетом)
- изменение формата
- год издания 71—79 (1958—1966) (с переплетом)

ЛБЦ — издание Вест

- год издания 65—69 (1950—1955) (с переплетом)
- (1951 и 1952 гг. считают 66-ым годом издания)
- год издания 71-й (1957) (с переплетом)

Рис. 1 — Архивная карточка журнала «Вестфалише Биненцайтунг»

Корпорации — это университеты, факультеты, министерства, исследовательские институты и т.п.

Если речь идет о коллекциях, в рамках которых изданы публикации, то это следует указать в этом поле.

Вид публикации

При необходимости здесь можно указать, является ли работа дипломной, докторской или специального назначения.

Сборник, приложения

В случае неполных оригинальных публикаций следует указать какие части работы (сборника) имеются (содержание, аннотация, от стр. до стр.). Здесь же будут указаны иллюстрации и таблицы.

Место

Здесь будет указано место хранения работы или координаты папки/досье, где она находится.

Качество

Субъективная оценка работы.

Стандартные оценки, например: исследовательский доклад, исторический, практический, сообщение, общая статья, распоряжение или информация.

Краткое представление работы

Аннотация содержания работы, возможно и собственная оценка работы.

Примечания

Здесь можно найти дополнительные данные, например: доклад, представленный на в день, источник оригинальной работы, данные о других публикациях или о проведенной переписке.

Число

Число, когда получена публикация.

Дескрипторы

Здесь будут указаны ключевые слова, позволяющие систематическое искание определенных тем.

Следующие два примера иллюстрируют способ составления и аспект документов (рис. 2, рис. 3).

Данная система документации дает нам несколько путей искания, главным образом цепных, в рамках того или иного поля. Так можно стандартно искать авторов, названия работ и т.п. Логичные связи как «и», «или», «нет» возможны между различными цепями и они руководят ходом искания.

Система документации содержит в настоящее время более 9000 документов и нуждается в диске в 8,5 Мбайтов.

Автор	➤	Дреер, К.
Год	➤	1963
Название	➤	Об обеспечении достаточного количества трутней на наших станциях по спариванию
Журнал	➤	Дойче Биненвиртшафт 1963, № 12, стр. 309—312
Приложения	➤	4 иллюстрации
Характер	➤	Практический доклад
Аннотация	➤	На основе признания спаривания маток с множеством трутней ставится вопрос, об обеспечении станций по спариванию достаточным количеством трутней. Общие данные по вопросу наследственности в случае медоносной пчелы.
Примечание	➤	Сообщение на Конференции пчеловодов, организованной Федерацией немецких пчеловодов в Хани-Мюндене.
Дескрипторы	➤	Станция по спариванию/селекции Селекция Генетика
Регистрирование	➤	27.06.1992 г.
Место	➤	Досье : Изменение массы

Рис. 2 — Обнаружение с помощью цепи «Дреер, К.» и «1963»

Автор	➤	Ледва, Вольфганг
Год	➤	1992
Название	➤	О поведении популяции пчел
Журнал	➤	Биненвельт 34, 1992, № 10, стр. 236—237
Характер публикации	➤	Выдержка
Объем, приложения	➤	3 страницы
Качество	➤	Спекулятивное мнение об определенной теме, серьезным образом учитывать размышление!
Аннотация	➤	Представление концепции Ледва о развитии популяции пчел на основе флюктуации пчелы, обусловленной инстинктом.
Примечания	➤	Выдержка, приложенная к письму автора от 13.II.1992 г. Доклад в «Дойчес Бинен Журнал 1, 1993, № 1 стр. 34
Дескрипторы	➤	Модель популяции/Математика Флюктуация/Сила семьи
Число	➤	23.02.1992 г.
Место	➤	Досье/папка : Способ содержания (выдержка) БВ92 (оригинал-работа)

Рис. 3 — Обнаружение дескрипторами «флюктуации» (второстепенное понятие дескриптора «сила семьи») и «математика»

Следует отметить, что не все доклады из более старых журналов архива включены в программу. Эта работа продолжится долго, тем более, что с каждым днем к нам поступает новая информация.

В июле 1993 года у нас было 364 полных годовых издания немецких пчеловодных журналов, а также много других неполных коллекций. Имеющиеся 364 издания разделены на 52 названия журналов: некоторые из них со временем слились (см. пример рис. 1). Они принадлежат в основном периоду от 1945 года, но есть также и восемь полных коллекций довоенных журналов. В 120 папках портфелях находятся различные отдельные журналы различных годов издания.

Самый старый номер журнала — это из 1912 г. («Пфельцише Биненцайтунг» 53, 1912, № 10), но к сожалению его вид сильно искажен (виноваты мыши). Самая старая книга нашей коллекции издана в 1861/1862 гг. (Шмид, Клейне, «Пчеловодный журнал или Теория и практика» Дзержона, изд. К. Х. Бек, Нёрдлинген 1861/1862) и она замечательно сохранилась.

Так как мы приобрели эти материалы случайно, можно понять, почему отсутствуют многие издания (иногда целые годы в случае журналов). К тому же можно добавить еще и факт, что по мере роста объема, все время встречаем все новые и новые названия, которые отсутствуют из нашей коллекции.

Хотя мы знаем, что нам не удастся иметь совершенный архив, то есть без отсутствующих номеров, мы стараемся пополнять пробелы путем открытого подхода к вопросам (как и в этом случае). Вот только один пример: «Зюдвестдойче Биненцайтунг» (не путать с «Зюдвестдойчер Имкер», который выходит с 1949 года) выходил с апреля 1943 года, из-за войны, вместе со следующими журналами: «Ди Бине унд ире Цухт», «Ди Биненпфлеге», «Ди хессише Бине» и «Райнише Биненцайтунг». У нас имеется 1943 год, а также номера 1, 2 и 3 1944 года. Из документов, которыми мы располагаем не выясняется до каких пор появилось данное коллективное издание.

С другой стороны, нам известно, что с ноября 1944 года «Норддойче Биненцайтунг» прекратили выпускать из-за отсутствия бумаги.

Может быть нам повезет и какой-нибудь из наших читателей сможет сообщить нам конкретные данные или выслать нам последние номера журнала на 1944 г. Это позволило бы нам полностью составить документацию журнала «Зюдвестдойче Биненцайтунг» и областных слитых с ним журналов (наподобие документации для «Норддойче Биненцайтунг», рис. 1).

Деятельность, которую мы представили в данной работе показывает, что проект частного научного архива пчеловодства — это не «однодневная мушка». Так как первый автор совсем молодой, мы видим в нашей инициативе долгосрочный проект, над которым будут работать целые другие поколения. Мы гордимся тем, что без официаль-

ной поддержки нам удалось сделать что-нибудь полезное для пчеловодства.

Архив находится в распоряжении любого пчеловода, который может здесь работать и воспользоваться всеми имеющимися средствами информации.

В заключение желаем выразить нашу глубокую благодарность ко всем тем, кто поддерживал нашу работу. Напомним здесь только многочисленные номера австрийских пчеловодных журналов, которые бесплатно высланы нам замечательным редактором австрийского журнала «Биненвелт», г-ном Симоном Штольцем. Нас очень радует теплота и искренность слов, которыми нас принимают в те места откуда мы собираем материалы для нашего архива. Он может служить не только источником информации и документации для науки и практики пчеловодства, но и местом встречи дорогих друзей пчеловодов отовсюду.